

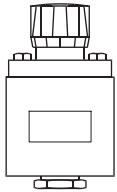
Installation guide

FLOW Control Valve

VOH 30 PM

180R9009

Identifikation
Identifizierung
Identification
Identifikation
Identificatie



MADE IN DENMARK

Flow Control Valve

Type VOH 30 PM
Code no. 180HXXXX
Serial no. XXXXXX-XXX

Danfoss A/S, 6430 Nordborg, Denmark

Montage

Ventilen monteres in-line og fastgøres enten direkte i rørledningerne eller med bolte i ventilens 2 fastgørelsesshuller.

Mounting

The valve must be mounted in-line, either connected direct in the pipe-line or bolted in position using the two fixing holes in the valve.

Montage

Das Ventil wird direkt in die Rohrleitung eingebaut, und entweder allein von den Röhren getragen oder mit Bolzen durch die beiden Befestigungslöcher im Ventilgehäuse fixiert.

Montage

Monter la vanne en ligne et la fixer, soit dans les tuyauteries, soit avec des boulons par les 2 trous de fixation de la vanne.

Montage

Het ventiel kan in-lijn gemonteerd worden tussen twee leidingen of met behulp van 2 bouten in de uitsparingen van de ventielbehuizing

Montageretning

Monter ventilen i flowretningen (svarende til pilens retning på ventilen). Monteres ventilen i modsat retning, fungerer den som en almindelig drøveventil.

Orientation:

Install the valve in the direction of flow (indicated by the arrow on the valve). If the valve is installed with flow in the opposite direction it will function as an ordinary throttle valve.

Orientierung:

Das Ventil ist der markierten Pfeilrichtung entsprechend einzubauen. Wird das Ventil in umgekehrter Richtung montiert, fungiert es als gewöhnliches Drosselventil.

Orientation

Monter la vanne dans le sens du flux (correspondant au sens de la flèche sur la vanne). Si la vanne est montée dans le sens inverse, elle fonctionne comme une vanne ordinaire à étranglement.

Oriëntatie

Monteer het ventiel volgens de stroomrichting aangeduid door de pijl op de ventielbehuizing. Indien het ventiel in omgekeerde richting wordt gemonteerd, zal het als gewone debietbegrenzer werken.

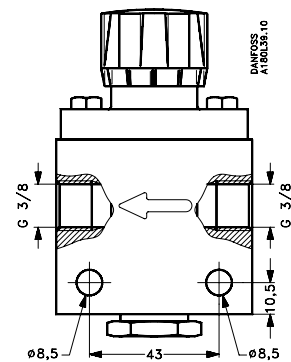
Gevindstørrelse

Thread size

Anschlußgröße

Dimensions des filetages

Draadafmetingen



Flowregulering

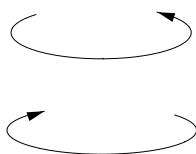
Flow adjustment

Durchflußeinstellung

Réglage du débit

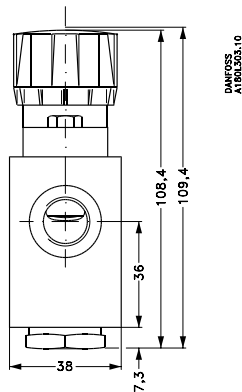
Debietregeling

Større flow
increase Flow
Großer Durchfluß
Débit plus élevé
Debietverhoging



Mindre flow
Flow decrease
Kleiner Durchfluß
Débit diminué
Debietvermindering

Antal omdrejninger på håndtag
No. of turns of handle
Anzahl Umdrehungen am Handgriff
Nombre de tours du bouton moleté.
Aantal omwentelingen aan draaiknop



Max. tilspændingsmoment

Med stålunderlagsskive og gummipakning: 30 Nm (270 lbs in)

Max. tightening torque

With steel washer and rubber seal: 30 Nm (270 lbs in)

Max. Anzugsmoment

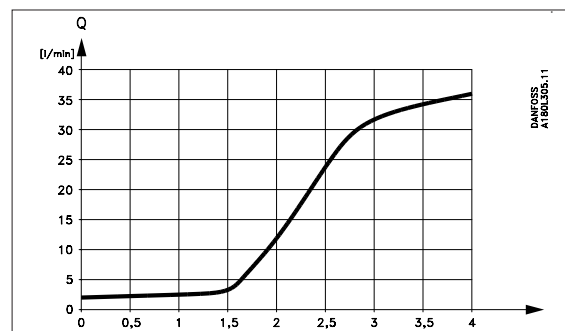
Mit Stahlunterlagsscheibe und Gummidichtung: 30 Nm (270 lbs in)

Couple max. de serrage

Avec rondelle en acier et joint en caoutchouc : 30 Nm (270 lbs in)

Max. aanspankoppel

Voor platte stalen ring met rubberen dichting: 30 Nm (270 lbs in)



Danfoss A/S

High Pressure Pumps • danfoss.com • +45 7488 2222 • E-mail: highpressurepumps@danfoss.com

Any information, including, but not limited to information on selection of product, its application or use, product design, weight, dimensions, capacity or any other technical data in product manuals, catalogues descriptions, advertisements, etc. and whether made available in writing, orally, electronically, online or via download, shall be considered informative, and is only binding if and to the extent, explicit reference is made in a quotation or order confirmation. Danfoss cannot accept any responsibility for possible errors in catalogues, brochures, videos and other material. Danfoss reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products ordered but not delivered provided that such alterations can be made without changes to form, fit or function of the product. All trademarks in this material are property of Danfoss A/S or Danfoss group companies. Danfoss and the Danfoss logo are trademarks of Danfoss A/S. All rights reserved.